

ДІВАРІЛА LAW

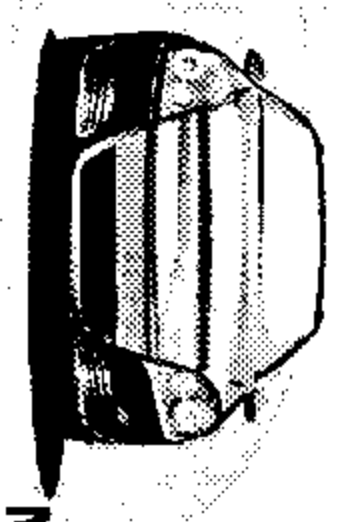
WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barilla
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barillalaw.com

www.barillalaw.com



TJ CARS

Used Cars Dealership
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

Іван Таранько
Ivan TARANKO

19A Yale Cr., St. Catharines, Ontario

Tel: 905-688-5744
Fax: 905-688-3097

Cell: 905-933-1112
tj.car@hotmail.com

КІРКПАТРИК

STONEMASONRY
Monuments and Cemetery Supplies

Niagara's Largest Memorialist
Experience • Superior Quality • Value

www.kirkpatrickstoneworks.com
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Tel. (905) 682-3862



Нагробні пам'ятники з Граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian Text and Designs
905-684-7913
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca

Quality workmanship is a family tradition.



FOUR POINT
Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only

Vacation packages, plane tickets, cruises, bus tours, travel insurance...
To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com
274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel: 905-688-5500
TTC Reg. # 50316183



Lancaster, Brooks & Welch LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS

Yaroslav O. Diduch, BBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1
Tel: 905.641.1551
Fax 905.641.1830
ydiduch@lbwlawyers.com
www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTTE

DARTE FUNERAL CHAPEL
39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.

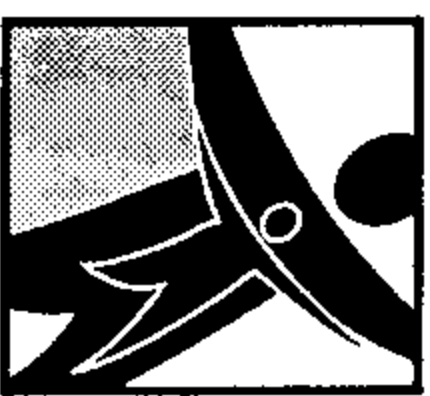


ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

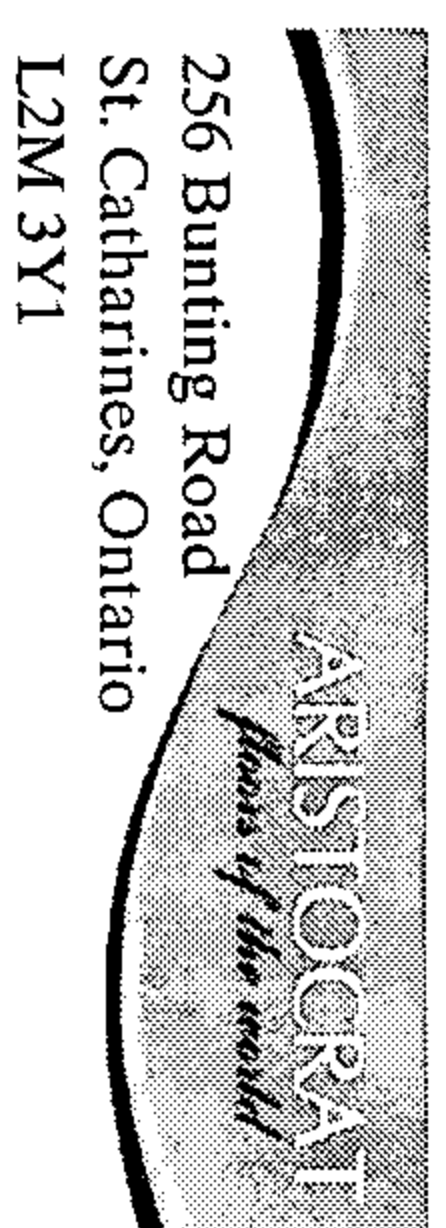
J. JAKIBCHUK
Medical Professional Corporation
DR. JAROSLAW JAKIBCHUK
FAMILY PHYSICIAN

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring – Marble
Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672 L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898

YOUR DELI – POLONEZ

25 Facer Street,
St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit
Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



REGIONAL DOORS HARDWARE
44 Scott St West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines

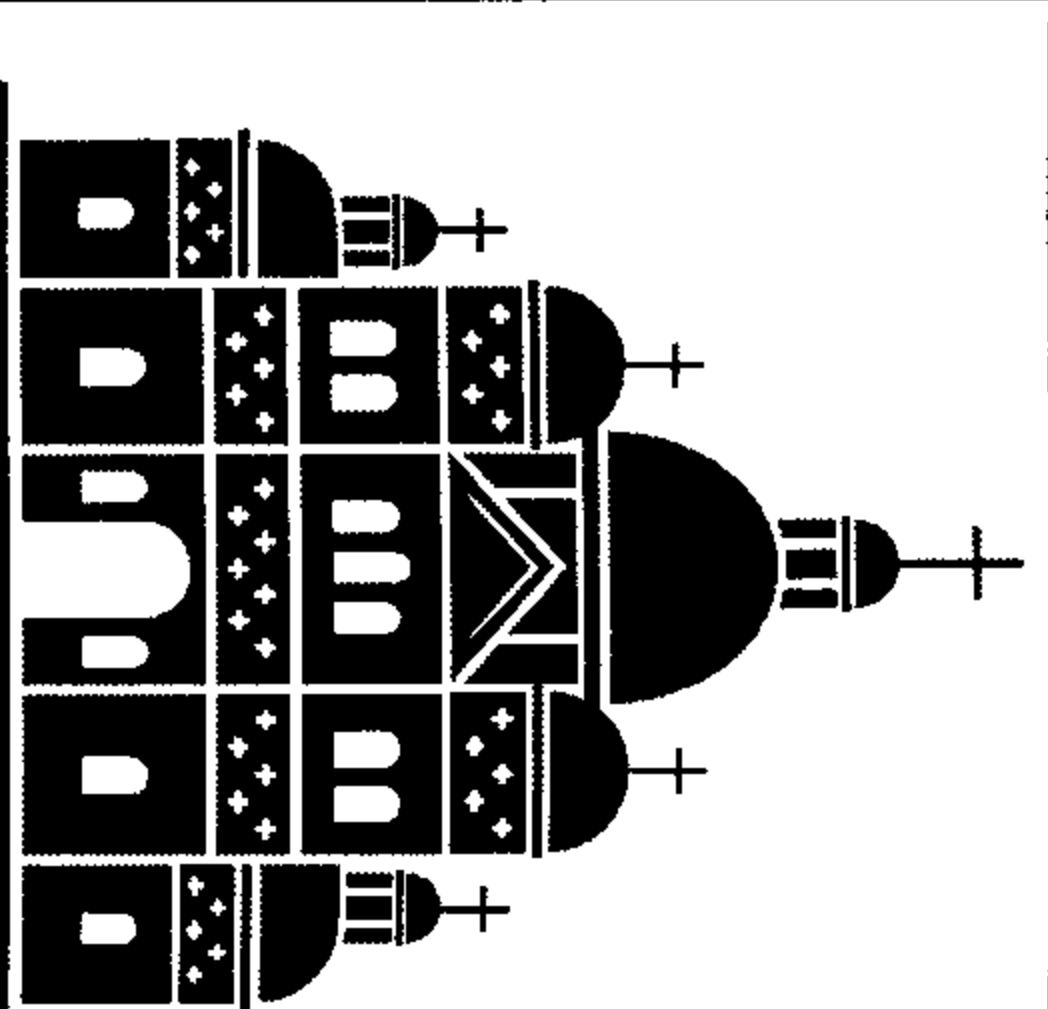
905-937-4444

www.dartefuneralhome.com



George Darde
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



СТС. ЦЫРІЛ & МЕТОДІУС
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

STС. CYRIL AND METHODIUS

Ukrainian Catholic Church

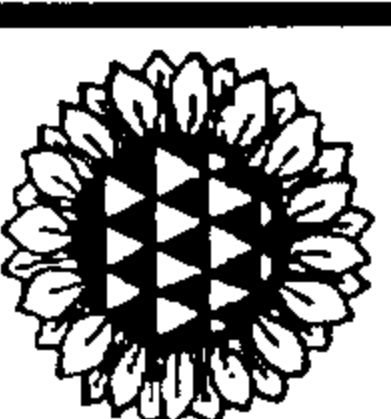
14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Cholj, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: choljbohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В будні: 9:00 рано або як замовлено.
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Varius: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



Ukrainian Canadian Social Services Inc.
St. Catharines Branch
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751



SKYWAY ELECTRONIC SERVICES INC.
TV • Antenna • Satellite
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronic@bellnet.ca

There are so many great reasons to become a member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages, lines of credit, MasterCard and more!

Call or visit our branch for more info!

Vlad Pasternak

118 Niagara St., St. Catharines
905-684-5062
vpasternak@ukrainiancu.com



UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
UKRAЇНЬСЬКА КРЕДИТНА СЛУЖБА

ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ

2016

СНУРСН ВУЛЕТІН

Українська Католицька Церква

СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ

В СЕЙНТ КАТЕРІНС, ОНТАРІО

о. Богдан Чолій – падох

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beaverville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public

MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090
224 Pembroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

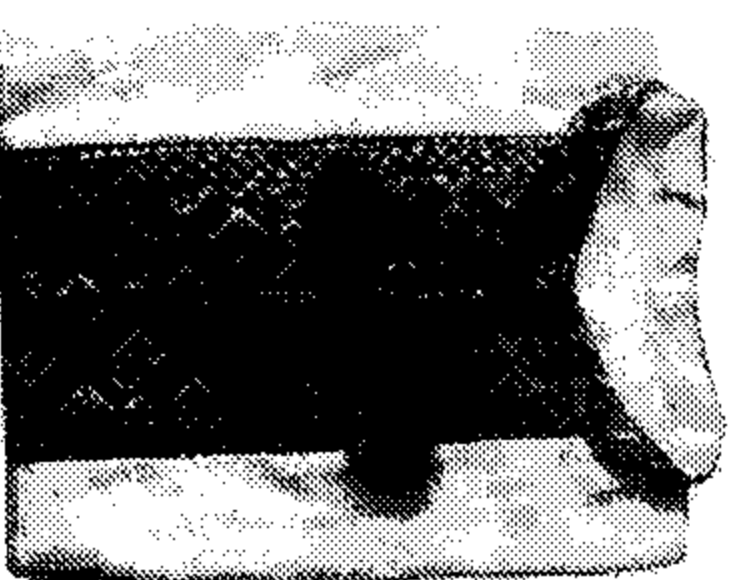
The Third Sunday of Pascha - of the Myrrhbearing Women
Our Holy Father Athanasius the Great
May 15, 2016 Year 52, no. 20



Gospel: Mark 15:43 - 16:8 **Epistle:** Acts 6: 1-7
Tropar (Tone 2): p. 91. **Tropar (Tone 2):** The noble Joseph took down Your most pure body from the tree. - He wrapped it with a clean shroud and aromatic spices and placed it in a new tomb. - But on the third day You arose, O Lord, - granting the world Your great mercy. **Glory be: Kondak (Tone 2)** You commanded the myrrhbearers to rejoice, O Christ God, - and ended the grief of our mother Eve by Your Resurrection. - You ordered the apostles to proclaim to all: - "The Saviour is risen from the tomb." **Now and forever: Kondak (Tone 8):** Though You descended into a tomb, O Immortal One, - yet You destroyed the power of Hades; - and You rose as victor, O Christ God, - calling to the myrrhbearing women: Rejoice! - And giving peace to Your Apostles: - You, Who grant Resurrection to the fallen.
Instead of Dostoyno: The Angel cried out (Anthology p.507).
Communion Song: Let all profess p. 948 **Closing Song:** Christ is risen p. 179

We dedicate the month of May to the Virgin Mary. **A Moleben to the Mother of God** will be sung this Wednesday, May 18 at 6:00 pm.

International Vyshyvanka Day will be celebrated this Thursday May 19. This day is a wonderful opportunity for Ukrainians, those of Ukrainian heritage and friends of Ukraine around the world, to wear a vyshyvanka (embroidered shirt) to demonstrate their pride in Ukrainian culture and heritage and to show solidarity with the people of Ukraine. Fr. Choly will be coming to our Bible Study in his embroidered shirt.



We wish all **Irenes** (18th) many happy years on their name day this week.

DONATIONS: Building Fund: Anna Mychaluk in loving memory of Iwan Kardasz - \$200; Maria Buratynsky in loving memory of husband Peter - \$100; Chrystyna & Bob Tymchysyn in loving memory of Olena Paluk (mother of Lida Lenyk) - \$50; **Parochial Needs:** Katherine Bodnarchuk - \$40; Stephanie Jarema - \$25; Jerry & Janice Kit - \$25; **Help for Fort McMurray Community:** Douglas & Alexandra Martin - \$20. **See separate sheet for all Easter Donations.**
 Collection for St Thomas Sunday May 8 = \$1,107. Thank you!

Our UCWLC Day on Sunday May 29. On that day our UCWLC Branch will be celebrating its 66th anniversary with a Banquet after 2nd Liturgy. Tickets are \$15 for members & \$20 for guests. To register please call Mary Chytra (905-941-4864) or Nina Byca (905-685-5913). The dinner will be catered and delicious.

The Third Annual Royal Tea will be hosted by Myrhorod on Sunday June 5 from 2 to 4 pm. Save the date! We will wow you!

We have in our church library the book that Fr Bohdan spoke about in one of his recent sermons: **"Not God's Type: An Atheist Academic Lays Down Her Arms"** by Holly Ordway, a professor of English Literature. If you would like to borrow it, you may do so in the sacristy.

CALENDAR of community events:

- Sunday, **MAY 15, 2016 (Sunday of the Myrrhbearers;** Holy Father Athanasius the Great)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
- Monday, **MAY 16, 2016** (+ The Holy Monk Theodosius of the Kyivan Caves)
 9:00 am: Divine Liturgy + Iwan Kardasz (offered by Natalie Konyt & family).
- Tuesday, **MAY 17, 2016** (The Holy Martyr Pelagia)
 9:00 am: Divine Liturgy + Wolodymyr Torski (offered by Anna Torski).
- Wednesday, **MAY 18, 2016** (The Holy Martyr Irene; the Holy Monk Nicephorus)
 11:00 am: Divine Liturgy + Stefica Kozarski (offered by Vera Shandersky & Anna Kokotka).
 6:00 pm: Moleben to the Mother of God.
- Thursday, **MAY 19, 2016** (The Righteous and Long-suffering Job)
 6:00 pm: Divine Liturgy for the health of Maryann Bradley (offered by friend).
 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Exodus, ch. 6-7.
- Friday, **MAY 20, 2016** (Apparition in heaven of the Holy Cross above Jerusalem)
 6:00 pm: Divine Liturgy for the well-being of Gunter & Hedi Krug (offered by Paula Nizan).
- Saturday, **MAY 21, 2016** (+ The Holy Apostle and Evangelist John the Theologian)
 10:00 am: Divine Liturgy for the deceased in the family of Dr. Mary Sirotnik.
- Sunday, **MAY 22, 2016 (Sunday of the Paralytic;** + Transfer of the Relics of St. Nicholas; Holy Martyr Christopher; Prophet Isaiah)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Трета Неділя Пасхи – Мирносиць
Святого отця Атанасія Великого
15 травня, 2016 Рік 52, Число 20



Евангеліє: Марка 15:43–16:8 **Апостол:** Діянь 6:1–7
Тропар (Глас 2): стор. 90. **Тропар (Глас 2):** Благообразний Йосиф, з Древа знявши пречистеє тіло Твоє, – плащаницею чистою обвив, – і ароматами в гробі новім, покривши, положив; – та по трьох днях воскрес еси, Господи, – даруючи світові велику милість.
Слава: Кондак (Глас 2): Радуватися мирносицям повеів Ти, – плач праматері Єви втихомирив Ти воскресінням Твоїм, Христе Боже, – апостолам же Твоїм проповідувати повеів Ти: – Спас воскрес із гробу. І нині: **Кондак (Глас 8):** Хоч і у гріб зійшов Ти, безсмертний, – та дадову зруйнував Ти силу, – і воскрес апостолам мир даруєш, – пашиим подаєш воскресіння.
Замість Достойно: Ангел сповідав.
Пісня на Причастя: Христос воскрес ст. 200 **Кінцева Пісня:** Христос воскрес

Цілий місяць травень присвячуємо Пречистій Діви Марії. Ми будемо правити в цю середу 18 травня о год. 6:00 веч. **Молебень до Пречистої Діви Марії.**

Всесвітній день вишиванки – міжнародне свято, яке покликане зберегти споконвічні народні традиції створення та носіння вишитої української сорочки. Дата проведення – щороку в третій четвер травня (ц. р. 19 травня). У цей день кожен українець одягає вишиванку й виходить у ній на роботу, в університет, школу чи садочок. Отець Богдан в цей день правитиме у вишиваних ризах і носитиме вишиванку на Біблійні Студії.



Бажаємо всім **Іринам** (18^{го}) многих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

3^{тй} Річний Королівський Чайок буде в неділю 5 червня від 2 до 4 по пол. Миргорода вігатиме всіх з несподіванками і грами.

ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд: Михалик Анна в пам'яті дорогого Івана Кардаша - \$200; Буратинська Марія в пам'яті дорогого мужа Лєтра - \$100; Тимчишин Христина і Богдан в пам'яті дорогої Олєни Палюк (мама Ліди Лєнцук) - \$50; **Спархіяльні Потреби:** Боднарчук Катерина - \$40; Ярема Стефанія - \$25; Кіт Ярослав і Джанис - \$25; **На Потреби Громади Форт МкМуррей:** Мартин Доґлас і Александра - \$20. **При обох входах є окремиї список жертв нас Великдень.** Недільна Таца 8 травня \$1,107. Подяка всім!

День ЛУЖЖ буде в неділю 29 травня. В цей день наш Відділ святкуватиме своє 66-ліття святочним Бенкетом після 2^{гої} Служби Божої. Квитки для членок по \$15 а від гостей \$20. Зголосіться до Ніни Бици (905-685-5913) або до Марусі Хитри (905-941-4864) про Вашу присутність на Бенкеті. Обід буде доставлений з надзвичайною їжою.

Із нагоди 125-річчя перших українських поселень у Канаді звертаюся до більшє ніж двох мільйонів громадян Канади українського походження: прийміть мої молитви і пастирське благословення із землі ваших предків, з України! Це час, щоб згадати про чистенні Божі ласки, які ви отримали в Канаді, і подякувати за цю нову землю, що її ви зробили своїм домом. Радіючи разом із вами, не забуваю також про всі тягарі й труднощі, які ви пережили за ці роки... Складаючи подяку Господу Богу, заохочую всіх вас бути вірними синами і дочками як своєї землі, так і землі ваших предків. **(Уривок з Побажання Патріарха Святослава канадцям українського походження)**

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, 15-го ТРАВНЯ, 2016 (Неділя Мирносиць; св. отця Атанасія Великого)

9:00 рано: Співана Служба Божя в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божя в українській мові.

Понеділок, 16-го ТРАВНЯ, 2016 (+ Преподоб. Теодосія, ігумена Печерського)

9:00 рано: Служба Божя + Іван Кардаш (жертвує Наталя Конит з родиною).

Вівторок, 17-го ТРАВНЯ, 2016 (Мучениці Пелагії)

9:00 рано: Служба Божя + Володимир Торський (жертвує Анна Торська).

Середа, 18-го ТРАВНЯ, 2016 (Славної мучениці Ірини; преподобного Никифора)

11:00 рано: Служба Божя + Стефіця Козарська (жертвують Віра Шандерська і Анна Кокотка).

6:00 веч.: Молебень до Богородиці.

Четвер, 19-го ТРАВНЯ, 2016 (Праведного і многостраждального Йова)

6:00 веч.: Служба Божя за здоров'я Маріяни Брадлей (жертвує подруга).

7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Виходу, гл. 6-7.

П'ятниця, 20-го ТРАВНЯ, 2016 (Спогад явління Хреста Господнього над Єрусалимом)

6:00 веч.: Служба Божя за здоров'я Гунтера і Гейді Круг (жертвує Павла Нізан).

Субота, 21-го ТРАВНЯ, 2016 (+ Апостола і евангелиста Івана Богослова)

10:00 рано: Служба Божя за покійних в родині А-р Марії Сиротник.

Неділя, 22-го ТРАВНЯ, 2016 (Неділя Розслабленого; + Перенесення мощей отця

Миколая до Барі; пророка Ісаї; мученика Христофора)

9:00 рано: Співана Служба Божя в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божя в українській мові.

PYSANKA - EASTER GIFT 2016
ПИСАНКА - ВЕЛИКОДНІЙ ДАР 2016

Ostapchuk	Yaroslav & Halyna	\$300
Inkol	Shawn Patrick & Myra	\$150
Prokaziuk	Roman & Mary	\$120
Choly	Rev. Bohdan & Tanya	\$100
Diakow	Bob & Helen	\$100
Fedchyshak	Stefan & Kristina	\$100
Filatova	Olga	\$100
Gaida	Stephan & Mary	\$100
Gamrat	Kataryna	\$100
Hirniak-Broczkowski Julia		\$100
Jakibchuk	Dr. Jaroslav & Zena	\$100
Prokopetz	Wolodymyra	\$100
Riashko	Heorhii & Olena	\$100
Ross	William & Barbara	\$100
Szczurko	Dr. Bohdan & Lesia	\$100
Zaworski	Sophie	\$100
Nizan	Paula	\$75
Sirotnik	Dr. Mary	\$75
Tkaczyk	Jaroslav & Ola	\$75
Hnatykiw	Joseph & Bohdanna	\$70
Kantor	Eugene & Celina	\$70
Konyt	Lesia	\$70
Chytra	Zenon & Mary	\$60
Hawrylyshyn	Daniel & Oksanna	\$60
Kit	Jerry & Janice	\$60
Szpak	Leo & Mary	\$60
Baran family		\$50
Bodnarchuk	Kateryna	\$50
Bradley	Maryann	\$50
Chumak	Paul & Irene	\$50
Diakow	Anna	\$50
Fedchyshak	Sophia	\$50
Fediw	Joseph & Olga	\$50
Fediw	Roman & Christine	\$50
Halchuk	Yaroslav	\$50
Komar	Nestor & Victoria	\$50
Konyt	Natalia	\$50
Kretz	Donna	\$50
Labiuk	Larry & Rosalie	\$50
Mak	Andriy & Natalia	\$50
McMaster	Jim & Kathy	\$50
Nakonieczny	Bohdan & Jaroslawa	\$50
Nebesny	Bohdan	\$50
Pietras	Krystyn & Diane	\$50
Pizycki	Boris	\$50
Procyk	Petro & Maria	\$50
Rohatynska-Soroka Marusia		\$50
Schudlo	John & Anna	\$50
Sholok	Stepan & Marta	\$50
Siolkowsky	Nestor	\$50
Snihur	Eugene & Lesia	\$50
Staszko	Eugene & Irene	\$50
Taranko	Ivan & Irene	\$50
Tkatchyk	Mykola & Stephanie	\$50
Tutecky	John & Helen	\$50
White	Lidia	\$50
Marenchin	Derek & Tara & Elizabeth	\$45
Allison	Michael & Olenka	\$40
anonymous		\$40

Berezuk	Theresa	\$40
Codreanu	Tudor & Emilia	\$40
Haljkevic	Aleksandr & Ana	\$40
Huminiłowycz	Andrew & Mary	\$40
Jarema	Stephania	\$40
Kobil	Ihor & Nadia	\$40
Kobylecky	Katherina	\$40
Kowal	Peter	\$40
Leonard	Pauline	\$40
Mychaskiw	Roman & Julia	\$40
Newton	Irene & Ronald	\$40
Pidzamecky	Robert & Angelina	\$40
Stret	Christopher & Olga	\$40
Duranovic	Nada	\$30
Habijan	Val & Steve	\$30
Mychaskiw	Wasyl & Maria	\$30
Skomaczuk	Lesia	\$30
Andrijew	Bohdan & Slawka	\$25
anonymous		\$25
anonymous		\$25
Buratynsky	Maria	\$25
Dolizny	Bohdan	\$25
Kebalo	Andrew & Mary	\$25
Kebalo	Peter	\$25
Komar	Michael & Margaret	\$25
Lenyk	Ostap & Lida	\$25
Michael (Wasyliv) Myron & Mary		\$25
Nassif	John & Mona	\$25
Samitz	Orest & Luba	\$25
Solowey	Emily	\$25
Atalick	Ernest & Luba	\$20
Babij	Michael	\$20
anonymous		\$20
Byca	Nina	\$20
Golchuk	Kathy	\$20
Hutsaylyuk	Vasyl	\$20
Komar	George & Mary Ellen	\$20
Koval	Eugene & Olga	\$20
Kuchar	Bohdanna & Roma	\$20
Nebesny	Julian & Maria	\$20
Nestorovich	Mary	\$20
Palowich	John & Nadia	\$20
Petriw	Ludmila	\$20
Plata family		\$20
Pouchilo	Lida	\$20
Romaniw	Ursula	\$20
Ross	Marta	\$20
Sawchuk	Alexandra	\$20
Schumylo	Maria	\$20
Siolkowsky	Michael & Rosanna	\$20
Szakacs	Helen	\$20
Thompson	Sally & Howard	\$20
Vail	Rollin & Margaret	\$20
Valcoff	Jean	\$20
Waszak	Andrew & Lilla	\$20
Wloch	Peter & Iryna	\$20
Yuhasz	Edward & Betty	\$20
anonymous		\$20
8 donations of less than \$20		\$55

Total \$5,750

Thank you to all. Дякуємо всім.